

東華三院馬振玉紀念中學
活動通告 013/21-22
「更生先鋒計劃 - 監獄任務」活動

敬啟者：

為了向學生灌輸正確的價值觀，宣揚「奉公守法、遠離毒品、支持更生」的信息，本校將安排中三級學生參與由元朗區撲滅罪行委員會與懲教署舉辦之「更生先鋒計劃 - 監獄任務」活動。活動詳情臚列如下：

日期：	十一月二日（星期二）
時間：	下午 12:30 - 下午 6:30
地點：	馬坑監獄懲教所
參與學生：	3A 及 3B 學生
活動內容：	1) 獨一無二的「課室」 2) 利用平板電腦與環境互動，觸發任務（詳見附件一）
集合時間及地點：	上午 11:50 / 學校有蓋操場
解散時間及地點：	下午 6:30 / 學校有蓋操場
交通：	學校提供來回程交通
費用：	全免（全數由懲教署資助）
備註：	1) 走讀生須自備午膳於有蓋操場進食。 2) 所有學生須帶備運動服及運動鞋回校。 3) 所有學生必須帶備 <u>香港身份證正本</u> ，並須遵守有關的監獄條例及規則，否則有權被拒絕進入院所進行探訪。 4) 可帶進懲教所的物品有嚴格限制，違者可能觸犯《監獄條例》。（詳見附件二）

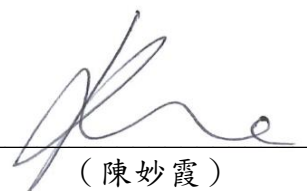
請於十月二十五日（星期一）將已填妥之回條及學生家長/監護人同意書（附件三）逕交班主任，以便統籌辦理。如有任何疑問，請致電 2443 9833 與陳凱芝副校長聯絡。

此致

貴家長

東華三院馬振玉紀念中學校長




（陳妙霞）

謹啟

二零二一年十月二十二日

東華三院馬振玉紀念中學

班號：_____

活動通告 013/21-22

「更生先鋒計劃 - 監獄任務」活動

敬覆者：本人為 _____ 班學生 _____ 之家長，已知悉上述通告之內容。

此覆

東華三院馬振玉紀念中學

家長簽署：_____

家長姓名：_____

學生聯絡電話：_____

家長聯絡電話：_____

二零二一年 月 日

簽妥之回條請交回陳凱芝副校長

TWGHs C.Y. Ma Memorial College
Activity Circular 013/21-22
Rehabilitation Pioneer Project – Mission in Prison

22nd October 2021

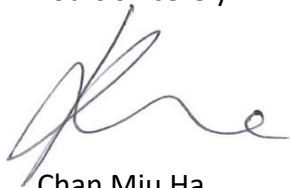
Dear Parents

Aiming at helping young people develop positive values towards life and become responsible and law-abiding citizens with a view to reducing crime, the school is organising a group of S3 students to take part in Mission in Prison, co-organised by the Correctional Services Department (CSD) and the Yuen Long District Fight Crime Committee. Details of the activity are as follows:

Date	:	2 nd November 2021 (Tuesday)
Time	:	12:30pm – 6:30pm
Venue	:	Ma Hang Prison
Participating students	:	3A and 3B students
Programme	:	1) An unique “classroom” 2) Trigger missions by interaction of mobile application and the prison facilities (See appendix 1)
Gathering time and venue	:	11:50am / Covered Playground
Dismissal time and venue	:	6:30pm / Covered Playground
Transportation	:	Coach service will be provided by the school.
Fee	:	Free of charge (Full subsidy will be provided by the CSD.)
Remarks	:	1) Students who are not staying in the hostel have to prepare their own lunchboxes. 2) Students have to bring their sportswear and trainers. 3) Students must bring their HKID Card for verification. 4) Checklist of personal belongings (See appendix 2).

Please kindly return the signed reply slip and Parents’ Consent Form (Appendix 3) on 25th October 2021 (Monday) to the class teacher. Please feel free to contact the Vice Principal, Ms. Chan Hoi Chi, on 2443 9833 if you have any questions.

Yours sincerely



Chan Miu Ha
Principal

Note: In case of any discrepancies between the Chinese and English versions of the above content, the Chinese version shall prevail.